

TK

TILASTOTIEDOTUS
Statistisk rapport 1973TILASTOKESKUS
STATISTIKCENTRALENHelsinki
Helsingfors

Tiedustelut-Förfrågningar

Pvm-Datum

No

Sinikka Maukonen 601 411/69
Seija Mäenpää 601 411/62

20.08.1973

LI 1973:26

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, kesäkuu 1973Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä¹⁾

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 40 621 kesäkuussa 1973, mikä on 24.0 % enemmän kuin vuoden 1972 kesäkuussa.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 21.5 % enemmän kesäkuussa 1973 kuin kesäkuussa 1972.

RESANDESTATISTIK, juni 1973mellan Finland och utomnordiska länder¹⁾

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i juni 1973 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 40 621 vilket är 24.0 % större än i juni 1972.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i juni 1973 var 21.5 % större än i juni 1972.

TRAVEL STATISTICS, June 1973between Finland and non-Nordic countries¹⁾

The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arriving in Finland directly from non-Nordic countries was in June 1973 40 621 which is 24.0 % greater than the corresponding number in June 1972.

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to non-Nordic countries was in June 1973 21.5 % greater than the corresponding number in June 1972.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuksittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaisten välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosi- ja vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetraffiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive in Finland from or through other Nordic countries or leave Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat kesäkuussa 1973.

2.

Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i juni 1973

Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries June 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut lento- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	29 784	11 333	150	341	11 072	52 680
Ruotsi - Sverige - Sweden	111	666	1	-	1 825	2 603
Norja - Norge - Norway	18	19	-	-	85	122
Tanska - Danmark - Denmark	22	36	2	-	86	146
Islanti - Island - Iceland	3	-	-	-	2	5
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	29 938	12 054	153	341	13 070	55 556
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 074	1 110	16	7	141	2 348
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	220	68	4	-	10	302
Espanja - Spanien - Spain	121	20	1	-	3	145
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 621	2 705	30	18	151	4 525
Irlanti - Irland - Ireland	24	10	2	-	6	42
Italia - Italien - Italy	332	108	4	-	23	467
Itävalta - Österrike - Austria	406	152	6	2	72	638
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	17	615	1	10	1 715	2 358
Portugali - Portugal	39	3	-	-	4	46
Puola - Polen - Poland	83	273	1	-	80	437
Ranska - Frankrike - France	798	312	7	-	129	1 246
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 883	9 215	590	28	566	14 282
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	179	10	-	2	-	191
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 070	520	15	5	81	1 691
Tšekkoslovakia-Tjeckoslovakien-Czechoslovakia	85	-	1	4	74	164
Turkki - Turkiet - Turkey	15	5	-	-	3	23
Unkari - Ungern - Hungary	93	7	-	-	177	277
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	154	27	20	-	229	430
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	6 044	1 590	39	7	468	8 148
Kanada - Canada	999	120	6	-	69	1 194
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	194	26	-	2	76	298
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	16	15	1	-	3	35
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African States	66	11	-	1	24	102
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	10	4	-	-	24	38
Israel	7	4	1	-	-	12
Japani - Japan	334	11	4	1	254	604
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	104	29	10	-	43	186
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	156	32	-	-	168	356
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	16	11	-	-	9	36
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	18 160	17 013	759	87	4 602	40 621
Kaikkiaan - Samtliga - Total	48 098	29 067	912	428	17 672	96 177
Kaikkiaan kesäkuussa 1972 - Samtliga i juni 1972 - Total June 1972	42 574	20 155	516	613	16 597	80 455

B. Suomesta suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat kesäkuussa 1973

Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i juni 1973

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries June 1973

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki - Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	36 968	13 002	125	746	11 908	62 749
Ruotsi - Sverige - Sweden	110	838	6	1	1 845	2 800
Norja - Norge - Norway	82	17	-	-	122	221
Tanska - Danmark - Denmark	63	24	-	-	119	206
Islanti - Island - Iceland	12	-	-	-	-	12
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	37 235	13 881	131	747	13 994	65 988
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	586	246	16	1	72	921
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	274	40	10	-	32	356
Espanja - Spanien - Spain	86	22	-	-	7	115
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	1 262	2 562	30	16	202	4 072
Irlanti - Irland - Ireland	38	7	2	1	10	58
Italia - Italien - Italy	275	79	7	-	12	373
Itävalta - Österrike - Austria	533	94	5	-	45	677
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Soviet Union	54	601	1	21	1 563	2 240
Portugali - Portugal	14	3	-	-	12	29
Puola - Polen - Poland	133	175	1	-	59	368
Ranska - Frankrike - France	788	216	23	-	58	1 085
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 913	5 694	346	19	410	9 382
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	153	10	-	2	1	166
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	665	390	20	-	64	1 139
Tšekkoslovakia-Tjeckoslovakien-Czechoslovakia	100	-	1	1	82	184
Turkki - Turkiet - Turkey	29	6	-	-	2	37
Unkari - Ungern - Hungary	100	13	-	-	162	275
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	167	23	1	-	207	398
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	3 194	1 748	26	11	840	5 819
Kanada - Canada	387	109	9	-	116	621
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	53	17	2	2	145	219
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	38	15	2	-	-	55
Muut Afrikan valtiot - Övriga afrikanska länder - Other African states	36	6	-	-	7	49
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	11	2	1	-	27	41
Israel	14	-	-	-	-	14
Japani - Japan	223	17	5	1	36	282
Muut Aasian valtiot - Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	60	18	-	-	28	106
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	70	42	2	-	973	1 087
Kansalaisuutta vailla olevat - Statslösa - Stateless	17	11	-	-	11	39
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	12 273	12 166	510	75	5 183	30 207
Kaikkiaan - Samtliga - Total	49 508	26 047	641	822	19 177	96 195
Kaikkiaan kesäkuussa 1972 - Samtliga i juni 1972 - Total June 1972	38 766	19 831	406	1 014	18 840	78 857